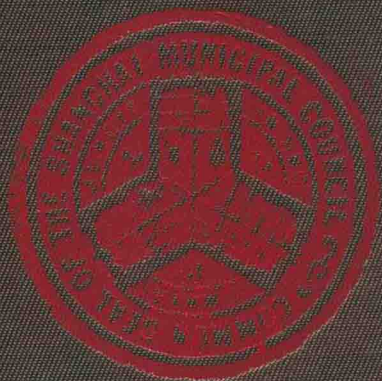


工部局董事会 会议录

第七册

上海市档案馆 编



上海古籍出版社

工部局董事会会议录

第七册

上海市档案馆 编

编审委员会主任 张 乾

编审委员会副主任 史梅定

执 行 主 审 马长林

上海古籍出版社

THE MINUTES OF SHANGHAI MUNICIPAL COUNCIL

Volume VII

SHANGHAI MUNICIPAL ARCHIVES

Director of the Editorial and Examination Committee Zhang Qian

Deputy Director of the Committee Shi Meiding

Executive Finalizer Ma Changlin

Shanghai Classics Publishing House

工部局董事会会议录

THE MINUTES OF

SHANGHAI MUNICIPAL COUNCIL

(1877—1882)

Council Room

Shanghai 8th January 1877.

At the General Meeting of the Council held in the Council Room, 17, Henan Road, Shanghai, on Monday 8th January 1877 at 7 o'clock

Present

Messrs. A. A. Kraup Chairman

J. Olyphant

W. S. Fitz

J. Hunt

Gen. J. McBowie.

J. Holliday

and the Secretary.

Absent

J. Bell, Drury

C. W. Longfield.

The Summons calling the meeting is taken as read.

The Minutes of the last meeting are read, confirmed and signed, by the Chairman and Secretary, the Seal of the Municipal City affixed thereto, and passed for publication.

Finance

Cash Statement for week ending 6th inst. is submitted for inspection.

Cheques

for sundry payments are signed.

Staff

Mr. Ryquell, Read letter from Mr. Ryquell applying for increase of salary in consideration of the work of the duty office, and of his length of service; nearly five years - it was proposed by Mr. Kraup and seconded by Mr. J. Olyphant, "That Mr. Ryquell's salary be raised to one hundred and fifty pounds per annum from 1st inst." - The Council hoped that this would be the last application for increase of pay they should hear of for some time and order it to be recorded on the minutes for the guidance of future Councils that they consider the rates of pay for each post in the Secretariat had reached the maximum, and that no increase should be made in any instance except for long and faithful services -

General Hospital, Read letter from the Secretary of General Hospital, applying that the grant of £2000 be renewed.

for the coming year - Resolved to include this amount in the Budget.

WORKS

New Road to run at the back of Tiofucha from Main'ham Road near Miller and Bath's bungalow to Alpha Stream -

Read letter from Mr Maclean (No 7651) conveying on behalf of himself and Messrs (Dolls Merit and the conditions on which they are prepared to give this road at the back of their properties - Requiring as these Gentlemen do amongst other things that the road along the creek in front of their land should be given up to them - The meeting regret it is out of their power to carry out this new road with this condition attached - They decide to act independently and entrust Mr Barnes Dallas to arrange the best line he can.

Goodson Creek by Main'ham Road - It is suggested that some attempts should be made to stop further damage to the Main'ham Road by the shooting of some rubble into the Creek or the construction of a small Breakwater

Hong Kong Road, extension from Sagetum to Kiangpo Roads -

Mr McKillop having failed up to date to carry out the arrangement entered into with Mr Vardon, executor to the estate of the late James Hooper in 1873, the Secretary is instructed to call upon Mr Vardon to fulfil his part of the agreement without delay and failing his doing so to place the matter in the hands of the legal adviser.

Main'ham Road extension to Joffield Road - In reply to a question from a member, the Chairman states that the only remuneration Mr Dallas expects for his services for carrying this road throughout is the usual Commission on the value of the land purchased.

Orders; Further powers for improving - Read letter 73 from legal Advisers stating it to be their opinion that "the only means by which the objects the Council have in view can be effected, are the framing and passing, if possible of a new Land Regulation which should give to the Council for the time being the power of compelling under certain circumstances the surrender of the

"land required - The matter is, in our view of the
 "case, too important a one to be effected by a bye
 "law and if compulsory surrender were not a
 "main point in the proposed regulations we do not
 "see how any action which the Council might be
 "authorized to take in cases of this description
 "could be enforced or followed up - In the proposed
 "framing of the proposed regulations it would probably
 "be found advisable so to word it as to make the cases
 "in which compulsory surrender would be compelled
 "by extreme ones, and as the regulations would have
 "to be passed by a Special Meeting of Rate-payers before
 "being sent to the King for official sanction it would
 "be desirable to ascertain how far the Rate-payers and
 "Land Owners would be likely to agree in furthering
 "the proposed measure."

Defence Creek

^{the Council gave a unanimous opinion that a measure would}
 "having thing of digging out - The Acting Surveyor
 "to be ordered to report for information of the Council
 "whether beggars and refugees from Shanghai at
 "present congregated in the neighbourhood of the
 "Settlement - Can be profitably employed in digging
 "out Defence Creek, and having thing of digging out
 "the mud from the Defence Creek being used for
 "reclaiming the adjacent land."

NO. 578

Staff

The appointment of a Surveyor - An application
 by Mr. Clark for the post of Surveyor is considered.
 General.

Election of Council for 1877. It was moved by Mr. Shanks and
 seconded by Mr. Fitch "That Messrs. Clayphant and
 Holliday be appointed Scrutineers."

The meeting then adjourned.

Edward S. Boyle,
 Secretary

W. F. ...
 Chairman

W. F. ...
 Secretary

Register of attendance at Council Meeting on Monday
the 15th January 1877.

Present

Clarks

Salbot Oliphant

Geo. J. W. Cowie

W. J. G. G. G.

J. H. G. G.

W. J. G. G.

Council Room

Shanghai 15th January 1877.

At the General Meeting of the Council held in the Council
Room, 17 Henan Road, Shanghai, on Monday 15th
January 1877. at 7 o'clock

Present

Meat A. T. Kraus Chairman

Oliphant

J. Hart

Geo. J. W. Cowie

W. J. G. G.

J. H. G. G.

J. B. G. G.

and the Secretary

Absent

M. S. Fitz

The minutes calling the Meeting, is taken as read

The minutes of the last Meeting are read, confirmed, and signed by
the Chairman and Secretary, the Seal of the Municipality
affixed thereto, and passed for publication.

Finance

Cash Statement for week ending 13th inst. is submitted for inspection

Cheques for sundry payments are signed.

Site for Hong Kong Police Station - Secretary is instructed to make
inquiries about it - (Rege's State. Consulate. register
owner, Wm. E. G. G.)

Works

Hong Kong Road extension from Szechuen to Keangse Roads.

(737) Read letter from Mr. MacKillop, asking the Council to reconsider their decision with regard to his claim for £2500. The matter is left in the hands of the Works Committee.

Shewing Yang King Yung and Defence Creeks. (Read letter) 72.

From French Council conveying their decision not to entertain the project further, owing to the great expense which their engineer reports would be entailed in carrying it out. The matter requires further consideration at the hands of this Council, but it being so near the end of their year of office they determine to leave it to the incoming Council to be finally dealt with.

Yuen Hong Road extension from Broadway to Seward Road.

The Chairman states that the owner of lot 226^a was about to build a number of Chinese houses in the immediate line of this Road, but was willing to consider a reasonable offer for any of the land required by the Public for a road. He has consented to delay operations for a fortnight pending consideration of the matter by the Council. The Works Committee recommended the road being made if the owner, reported to be Yung-pien-Chong, would accept compensation at the agreed rate per man. As at present there was no thoroughfare from Broadway to the proposed Seward Road between the Hong Kow Creek and King Yung Road, a distance of about four thousand feet, and the present seemed a favourable opportunity to them of opening up a crowded and dirty locality. A plan is laid on the table showing the line of a 25 foot road and the properties it passes. There being some doubt as to whether the portion of this road at present proposed had been surrendered to the Municipality, the Council asked to be furnished with more information on this point before coming to a decision.

New Road from Homan Rd. to Shantung Rd. between the Canton (No) and Southwark Roads. - Road let ^{to} Mr. Keigewill stating that it was the intention of the lessee of Lot 177 to leave a private roadway 23 feet, and if the Council wished it to be 28 feet instead of 23 ft. he was willing to make it so, provided the Council would make up, drain and light the thoroughfare. - The Council are not disposed to go to the expense involved, some £200, - without getting an absolute surrender of the ~~road~~ ^{road}.

Southwark Road.

Shantung Road. } The plan and line, proposed by Mr Keigewill in the same letter, as per plan enclosed therewith, are agreed to.

Sanitary. - Resolved that Mr Clark continue to Act as Sanitary Watchman.

The Superintendent of Police was sent for to give some information relative to a statement made in the ~~British~~ ^{Sanitary} ~~Sanitary~~ event, that a drunken sailor taken out of the water had been allowed to remain in his wet clothes, in the Police cell, during the night and had been taken to the Court in them the next morning. Mr Poulford stated this was not the case. The sailor referred to, had on his arrival at the Station, been given dry clothes to sleep in, and his own were dried. - In the morning he put on his own clothes again, by some neglect on the part of the Sergeant on duty the man's great coat had not been properly dried and he was allowed to go to Court in it. - The Sergeant has been reprimanded.

Lock Hospital. - At the same time Mr Poulford stated that the Women objected and would not submit voluntarily to examination, and had closed their houses.

General

Agreements, from Mr Jannan¹⁸⁷⁷ with the following Officers are submitted and signed by the Chairman

Edward B. Souper, Secretary
 Geo. M. Stent
 S. Russell
 E. A. Fabius } Agents

Metronological Society - As apparently this Society exists only in name, the Secretary is instructed to get back the instruments.

The meeting then adjourned.

Edward S. Cooke
Secretary

A. A. Krauss
Chairman

Register of attendance of members of the Council at the General Meeting held on Monday 20th January 1877, at 7 o'clock A.M.

A. A. Krauss
Talbot Olyphant
W. S. Pitt
J. Hart
J. W. Hilday
J. W. Hilday

Special Meeting

Held at Mr Krauss' residence on the Evening of 19th January 1877.

Present

Mrs. A. A. Krauss, Chairman

W. S. Pitt

J. B. Irving

J. Hart

G. J. McGowan

T. Olyphant

and the Secretary

Draft of Annual Report for year terminating 31st December 1876, is submitted and considered.

Broadway Drain - Balance due to Soc. in Change is authorised to be paid, as Mr Murphy not having declined to pay Municipal Rates not rent did not apparently intend to prep. his claims for alleged damage to "Metropolitan Hotel".

The meeting then adjourned.

Chairman

Council Room

Shanghai 29th January 1877.

At the General Meeting of the Council held in the Council Room, 17 Kiangpi Road, Shanghai, on Monday 29th January 1877, at 9 o'clock, a.m.

Present

Messrs. A. S. Knap Chairman

J. Plyphaut

W. S. Joly

J. Hart-

J. F. Holliday

J. Belknap

and the Secretary

Absent

Geo. J. M. Bowie

C. W. Siegfried.

The Summons, calling the Meeting, is taken as read.

The Minutes of the last Meeting are read, confirmed, and signed by the Chairman and Secretary, the Seal of the Municipality affixed thereto, and passed for publication.

Finance

Cash Statement for week ending 27th inst. is submitted for inspection.

Cheques for sundry payments are signed.

Works

Yuen-fong Road, extension from Bowadway to Seward Road. The Chairman states that so far as the Works Committee have been able to discover since last meeting, the only persons to treat with for the ground were Messrs. Jandine Matheson & Co. & Thorne and Mr. ~~Chang~~ ^{Chang}, it was estimated that if the assessed rate per acre were paid a 25 feet road would cost

Rs. 890.

a 30 feet road

Rs. 1,756.

The Council consider the improvement too costly - it was not absolutely required, and as the Council in 1872 had guaranteed to carry through a road only 200 feet off - for another reason that owners of property adjacent gave nothing and drained all the advantage of the proposed road - the Board reluctantly determine not to consider it further -

The owners of land, whose property would be improved by the extension of the Tjuin-fong road, might come forward and assist the Council rather than see it fall through on the score of cost, and they had better be informed of the Council's decision.

The Road by the ^{side of the} Sidsouster to be pushed on to the Seward Road, and deflected at the Jaso House, which had been built in the line, if necessary.

Mr Clark, who had been called in was authorized fill up the ditch, and negotiate for any land wanted to complete the road.

Hongkong Police Station - The Chairman states Mr. Eudicot's property, Regent's op in U.S. Consulate, referred to at last meeting cannot be brought under Reels 25,000 - offers of ground to be rented in "N. C. Daily News"

Rate Payers Meeting

Budget-1877

Friday next at 2 o'clock is fixed on to discuss Budget, when date of Rate payers' meeting will be considered also.

The Meeting then adjourned.

L. W. S. S. S.
Secretary.

A. H. Kraus
Chairman.

Register of attendance of Members of the Council at the General Meeting held on ^{Monday} 2nd February 1877, at 2 o'clock. p.m.

A. H. Kraus
M. H. H.

Starr

Geo. J. J. J.

J. H. Holliday

Keen

Shanghai, 5th February 1877.

At the General Meeting of the Council held in the Council Room, 17, Kiangse Room, Shanghai, on Monday the 5th February 1877, at 9 o'clock a.m.:-

Present: _____

Messrs. A. A. Krauss, Chairman

G. J. G. Jones

W. J. F. F. F.

J. Hark

J. F. Holliday

J. Bell Irvine

and the Secretary.

Absent: _____

Messrs. P. C. P. P.

C. H. F. F.

The Summons calling the Meeting is taken as read.

The Minutes of the previous Meeting are read, confirmed, and signed by the Chairman and Secretary, the Seal of the Municipality affixed thereto, and passed for publication. -

Finance.

Cash Statement for week ending 3rd Instant, is submitted for inspection. -

Cheques for sundry payments are signed. -

Budget 1877 - Rough Draft submitted and considered. -

Lighting - Gas Company's Charges - Secretary, is instructed to enquire whether the Shanghai Gas Company are prepared to make any reduction in the price for lighting the public lamps during the current year - 1877. -

Local Post Office - Abandoning Subscriptions - After giving consideration to Report of Local Postmaster on the advisability of giving up subscribers and charging postage on each letter, the Council determine to continue the old system. -

Works.

Roads - New Road - From Broadway to Seward Road past site of

Exometer - The Acting Surveyor attends and states that he had arranged with the Deacons for land at \$200 per acre and that he considered the matter as settled; - at the same time a foreigner was endeavouring to get the land by offering a better price than the Council, and the Country people might not sell at \$200 -

Chekian Road Extension Heukiang Rd. to Hankow Road, and
Hankow Road to Foochow Road.

Chairman states that Mr. E. J. Hogg had not yet received any reply from England regarding the proposal made by the Council in October last (4th Oct. 1876).

Building Regulations. Reference is again made to this subject and the Council hope that the Vesting Surveyor will find time to draw up some simple rules to regulate building of fire walls, and overcrowding, - for the early consideration of the incoming Council.

Watch.

New Leken Regulations. Meeting are informed that applications having been made to the Senior Consul (J. C. Myers, U.S. Consul-General) for a copy of the New Leken Regulations, - he states that he is not authorized to furnish them to the public or Municipal Council. -

General.

Report 1876. Printed proofs submitted and after sundry alterations are is pressed.

Ratepayers' Meeting. The 6th March proximo is suggested as the most convenient date.

Freshore. Steamers berthing opposite Bund. Chairman informs the meeting that the Harbour Master had given permission to the steamer "Paoukong" to berth at the pontoon opposite Messrs. Fogg & Co's premises and subject to the approval of the Council, and wished to know what were the views of the Council before again granting permission. -

The meeting must withhold their sanction to any steamer loading or discharging at this pontoon until the subject has been submitted to the Ratepayers. -

The Meeting then adjourned. -

Self-willed B. C. C. C.

Secretary.

W. H. Brown
 Chairman.

Register of Attendance of Members of the Council at the General Meeting held on Monday, the 12th February 1877 at 9 o'clock, a.m. in the Council Room. -

A. A. Krauss,
Juliot Oliphant
J. Hart

Secy. J. W. Jones
Clerk J. F. Smith
C. W. Higgin

Council Room,

Shanghai, February 12th 1877.

At the General Meeting of the Council held in the Council Room, 17, Nanking Road, Shanghai, on Monday, the 12th February 1877 at 9 o'clock a.m. Present: -

Messrs A. A. Krauss, in the Chair

Geo. W. Jones

J. Hart

J. Bell Brown

T. Oliphant

C. W. Higgin

and the Secretary.

____ Absent: ____

Messrs. W. T. Fitch

J. F. Holliday.

The Summons calling the Meeting is taken as read.

The Minutes of the previous Meeting are read, confirmed, and signed by the Chairman and Secretary, the Seal of the Municipality affixed thereto, and passed for publication. -

____ Finance. ____

Cash Statement for week ending 10th Instant is submitted for inspection.

Cheques for sundry accounts are passed for payment. -

Budget 1877. Printed prog. - copy of which had been sent to each member of Council on Saturday, is submitted and passed. -

Dues on Merchandise. Firms on French side. Mr. Reynolds is sent for and questioned whether he has any means of discovering if goods passed through the Custom House by persons on the French side are landed at the wharves or pontoons on this Settlement; - in fact to mention two firms - Messrs Morris & Co. and Schellhas & Co. - it was currently

reported that they stored goods at the Hongkew wharf for many days together.

Mr. Keywell stated that he had no means of ascertaining. True, the Agents of Vessels from Foreign Countries and the Colonies which went to the wharf generally notified Consignees of the Cargo that it was being discharged into Godowns at the wharf, and most of the Coasting steamers loaded and discharged at the wharf, but he knew that in many instances cargo belonging to persons on the French side was received over the side of the vessels and apparently did not touch the wharf at all - He was unable to distinguish from any information at present at his command between goods so treated and those landed or shipped at the wharf. The manager of the wharf might give the particulars if applied to. -

It is suggested by the Meeting that the Agents of the Wharves be asked to afford the Council some assistance in this respect, and in the meantime accounts are to be considered ^{to the Council} for dues on all goods imported or shipped by Messrs. Morris & Co. and Schellhaas & Co. in vessels which berth at the wharf.

Dues on Native produce imported in Foreign Vessels - From 1st January 1877 Import dues are not to be charged on native produce or other goods in which the Agent at the Dues Office has reason to believe the importers are interested solely as carriers. Such produce or goods on being re-exported by Foreigners to be charged with re-export dues. Report to be made to the Council immediately any difficulty occurs in recovering such re-export dues. -

N/O. 601.

Watch

New Leken Regulations. Consideration is given to Report from the Supt. of Police (No. 770) asking how the Police are to act in disputes arising from goods not being marked or stamped by the Chinese Authorities, - and to the remarks by the Watch Committee thereon.

N/O. 596.

The Council order that from and after the first day of the first moon of the third year of Kwangsin (February 13th 1877) no Leken Taxes shall be levied upon Foreign merchandise, imported by Foreign Merchants, and held within the limits of the Foreign Settlement of Shanghai, whether by Foreigners or Chinese. -

Bales of Cotton

N/O. 597.

The conveyance of Bales of Cotton through the Streets of the Settlement or wheelbarrows to be prohibited.

Shanghai Waterworks Co. - The boat of the Shanghai Waterworks Co. which